

# Anglican and Catholic Litanies and Primers in England 1544-1559: Web Resources

J. Frank Henderson

Frank Henderson's Page on Liturgy and Medieval Women  
<http://www.compumart.ab.ca/fhenders>

© 2004

The period 1544-1560 is important for the study of the Anglican litany. Composed in 1544, it was revised slightly in 1547-1548 and again in 1558-1559.

The litany was first printed in a booklet entitled *An exhortation to prayer... Also a litany....* From 1545 it was included in the primer issued by Henry VIII and subsequently by Edward VI. From 1549 it was included in the Book of Common Prayer in its several editions. Finally, in a few cases the litany was printed toward the end of psalters and other works.

The Catholic litany of the saints was also printed and used during the period 1544-1560, especially during the reign of Queen Mary I but occasionally during other reigns as well.

In the course of several studies of these Anglican and Catholic litanies, I have examined numerous printings of these texts and of the sources in which they are part. Some of these are available in modern printed editions, but many more are available on the World Wide Web.

## Modern Printed Editions

I am not aware of any modern printed edition of the *Exhortation to prayer*, or of the primer of Henry VIII. An edition of the 1553 primer of Edward VI may be found in: Joseph Ketley, ed., *The Two Liturgies A.D. 1549 and 1552 with other Documents set forth by Authority in the Reign of King Edward VI*. Parker Society. Cambridge: University Press 1844; also reprint Johnson Reprint Corp 1968.

Numerous modern editions of the Book of Common Prayer exist. I have used those in Ketley, *Two Liturgies*, already cited, and also the following:

*The First and Second Prayer Books of Edward VI*. Introduction by Douglas Harrison.

London: Dent / Everyman's Library 1968

F. E. Brightman, *The English Rite*, 2 vol. London: Rivingtons 1921.

The 1559 and 1560 (Latin) editions of the Book of Common Prayer, as well as two separate printings of the litany, may be found in the following:

William Keating Clay, ed., *Liturgical Services: Liturgies and Occasional Forms of Prayer set forth in the Reign of Queen Elizabeth*. Parker Society. Cambridge: University Press 1847

## Web Resources

A large number of printings of the Anglican and Catholic litanies are available on the ProQuest database *Early English Books Online* (EEBO), and here I list the fifty web or online resources that I have used. There are 20 entries from the reign of Henry VI (from 1544 until his death), 15 entries from the reign of Edward VI, 14 entries from the reign of Queen Mary I, and 1 entry from the reign of Queen Elizabeth I.

Though most of the primers recorded here for the reigns of Henry VIII and Edward VI are Anglican, several Catholic primers are also noted. These are:

STC 15033 (1544)

This seems to have been the last Catholic primer printed before the introduction of the Anglican litany.

STC 16041 (2545)

STC 16052 (1549)

This is a Catholic primer, but prays for King Henry VIII, who had died two years prior to the publication date.

STC 16055 (1551) and STC 16056 (1551)

These were printed, in English, in Rouen, not England. Their sale in England during the reign of Edward VI would have been illegal. It may be that they did not arrive in England until Queen Mary I occupied the throne.

Almost all of the primers printed during the reign of Mary I are Catholic. The following primer, however, is Anglican and prays for Queen Mary as sovereign.

STC 20374 (1553)

## Presentation and Format

The presentation generally follows that of EEBO, but with some variations and additions.

The 50 records considered here are first of all numbered consecutively.

They are identified and also numbered according to their STC (short title catalogue, second edition) number. Primers are arranged sequentially according to STC number; other types of books are inserted in this list according to date of publication.

The reel number of the microform version is also given. This has no cataloguing significance, but can sometime be useful in working with individual pages of the facsimile on the web.

The year of publication is given next, followed when possible also by the day and month.

The title is given as in EEBO, except that contractions have been completed silently, and the ampersands of the original have been included.

If there is no title, the “presumed title” given by EEBO is used instead.

If there is no title, the content of the first existing page or pages is described.

Place of printing / publication is given, in general using modern English geographic terminology. The name of the printer follows, often in a simpler form than that used in EEBO. Pagination comes next, exactly as in EEBO. (Note that in most cases pages themselves are not numbered.)

Subsequent entries mostly concern the litany, in which I have been especially interested. The location of the litany in the book is identified in terms of the number of the facsimile image on which it begins. In a few cases the total number of facsimile pages is noted when the litany comes near the end of the book.

The personal names of royalty listed in the litany are given, in large part to show orthographic variants.

The language of books in English generally is not mentioned; publication in Latin or in Latin plus English, is noted.

Though most of the books under consideration here are for the Anglican liturgy, a few are Catholic; this point is noted when appropriate.

Notes are added to indicate instances of emendation in the litany, that is, changes made by hand after printing. Missing pages in the litany are also noted

### **Litanies and Primers 1544-1559: Early English Books Online**

#### **Reign of Henry VIII (from 1544)**

1. STC 10620 (reel 49.02) 1544 (27 May)  
*An exhortation vnto prayer thought mete by the kinges maiestie, and his clergy, to be read to the people in euery church afore processyons. Also a letanie with suffrages to be said or song in the tyme of the said processyons.*  
London: Thomas Berthelet. [40] p.  
Litany, image 12 ff  
Royalty: HENRY the .VIII.; queene CATHERINE; prynce EDVVARD; al the kynges maiesties

chyl dren

2. STC 10621 (reel 49.03) 1544 (27 May)

[No title page. Presumed title: *An exhortation unto prayer*]

London: Thomas Berthelet. [40] p.

Litany, image 12ff

Royalty: Henry the .viii.; quene CATHERINE; prynce EDVVARD; all the kinges maiesties chyl dren

Note: One or more leaves missing at beginning of litany Resumes with “Good lorde delyer us. In all tyme of our tribulation..., etc.

3. STC 10622 (reel 67.05) 1544 (16 June)

*An exhortacion unto praier thought mete by the kynges maiestie, & his clergie, to be reade to the people, in euery church afore processions. Also a letanie with suffrages to be sayd or songe in the tyme of the sayd processions.*

London. Richarde Grafton for Thomas Barthelet. [52] p

Litany, image 11 ff

Royalty: Henry the .viii. ; Quene Katherin; Prynce Edward; al the kynges maiesties chydren.

Note 1. Musical notation

Note 2: Intercessions naming Mary, angels, and Tsaints have crossed through.

Note 3: Emendations in the prayers for the king and royalty:

Name of king “Henry” is heavily crossed out, “viii” changed to “vi”. and “Edward” is written in above the line. No change in “Quene Katherin”.

In the prayer for the king’s children, “Prynce Edward” is retained, but “his son” is heavily crossed out; “and his majesties other children” is heavily crossed out. There is some illegible writing in the margin at this point.

4. STC 10623 (reel 39.21) 1544 (12 October)

*An exhortacion vnto prayer thought mete by the kynges maiesty, and his clergy to be reade to the people in euery church afore processions. Also a letanie with suffrages to be sayd or longe [sic] in the tyme of the sayd processions..*

London: Thomas Petyt. [32] p

Litany, image 10 ff

Royalty: Henry the eight; quene Katherine; prynce Edward; all the kynges maiesties chyl dren

5. STC 10623.3 (reel 127.05) 1544

*An exhortation vnto prayer thoughte mete by the kynges maiestie, and his clergie, to be redde to the people in euery churche afore processions. Also a letanie with suffrages to be sayd or songe in the tyme of the sayd processions.*

London: Thomas Barthelet. [48] p

Litany, image 15 ff

Royalty: HENRY the EIGHTE; quene CATHERINE; prynce EDVVARD; all the kinges  
maiesties children

6. STC 10623.5 (reel 1986.04) 1545

*An exhortation vnto prayer thoughte mete by the kynges maiestie, and his clergie, to be redde to  
the people in euery churche afore processions. Also a letanie with suffrages to be sayd or  
songe in the tyme of the sayd processions.*

London: Thomas Berthelet. [48] p.

Litany, image 14 ff

Royalty: quene CATHERINE; prynce EDVVARDE; all the kinges maiesties children.

Note: One leaf (two pages) is missing. Leaves off at “All holy patriarkes, and prophetes,  
apostelles, martyres.” Resumes at “to thy honour and glory” at the end of the second  
prayer for the king. The name of Henry the VIII is missing.

7. STC 16033 (reel 2031.06) 1544

[No title page. Presumed title: *The primer in English and Latin*]

London: Thomas petyt. [256] p

Begins with Ten Commandments

Litany, image 70 ff.

Royalty: our kynge & princes

English and Latin in parallel columns. English occupys ca two-third the line width, in larger type.

Note 1: Leaf missing at beginning of litany. Leaves off before litany begins; these pages would  
have included a list of saints’ names. Resumes with “From all the assaultes of devyle,  
Lorde delyuer us.”

Note 2. Catholic litany. Prayer for the “gyfte apostolyke” (pope), “for our kynge & prynces,” and  
“for our byshoppes and abbottes”.

8. STC 16033.5 1545

[*The primer in English*]

London: Rychard Grafyton. [8] leaves

Dirige only; Litany not included

9. STC 16034. (reel 112.06) 1545 (29 May)

*The primer, set foorth by the Kynges maiestie and his clergie, to be taught lerned, & read: and  
none other to be vsed throughout all his dominions.*

London: Richard Grafton. [308] p

Litany, image 54 ff

Royalty: Henry the eight; quene Catherine; prince Edwarde; all the kinges maisties chlydren.

10. STC 16035 (reel 447.07) 1545 (29 May)

[No title page. Presumed title: *The Primer set foorth by the kynges maiestie and his clergie*]  
London: Richard Grafton. [308] p.

Begins with calendar

Litany, image 59 ff

Royalty: Henrye the .viii.; quene Cathyrin; prince Edwarde; all the kynges maiesties chyldren

Note 1: Intercessions naming angels and saints are lightly crossed through (but not that naming Mary).

Note 2: In the prayer, “From all sedicion...”, the prayer against the pope (“from the tyranny of the bishop of Rome...” is lightly crossed through.

Note 3: In the first prayer for the king, “viii” is crossed through.

The entire second prayer for the king is lightly crossed out, but the words “that he may euer haue affiaunce in the” is more heavily crossed out.

In the prayer for the queen, the words “kepe our noble quene Catherin” and “her increase of all godlines, honor and chyldren” are lightly crossed out. The name “Catherin” however, is heavily crossed out.

The entire prayer for the royal children is crossed out.

Note 4: In the top margin is written a word that might be “Edward”

11. STC 16036. (reel 481.8a) 1545

[No title page. Presumed title: *The primer, set foorth by the Kynges Maiestie and his clergie, to be taught lerned, & read: and none other to be vsed throughout all his dominions.*]

London: Richard Grafton. [356] p.

Begins with Anglican liturgical calendar

Litany, image 74 ff.

Royalty: Henry the eight; quene Catherine; prince Edwarde; all the kynges maiesties chyldren

12. STC. 10637 (reel 112.07) 1545 (19 June)

[No title page. Presumed title: *The primer set foorth by the kinges maiestie and his clergie.*]

London: Edward Whitchurche. [252+] p

Begins with royal injunctions

Litany, image 46 ff

Royalty: Henry the eight; Quene Catherine; prince Edward; all the kynges maiesties chyldren

13. STC 16038 (reel 112.08) 1545 (20 June)

*The primer set forth by ye kinges maieste and his cleargy, and none other to be vsed through out his dominions.*

London: Edward Whitchurche. [334] p

Litany, image 65 ff

Royalty: Henry the eyght; Quene Katherine; prince Edwarde; all the kynges maiesties chyldren

14. STC 16040 (reel 112.09) 1545 (6 September)  
*The primer in Englishe and Latyn, set forth by the kynges maiestie and his clergie to be taught learned, and read: and none other to be vsed throughout all his dominions.*  
London: Richard Grafton. [352] p.  
Litany, image 68 ff  
Royalty: Henry the eight / [Latin not legible]; quene Catherine / reginam Caterina [difficult to read]; prince Edwarde / principem Edouardum; all the kynges maiesties children / omnes regiae maiestatis liberos.  
English and Latin in parallel columns; English occupies ca two-thirds of line width, in larger print than Latin and different type face.  
Note 1. The words, “from the tyranny of the bishop of Rome and all his detestible enormities” are crossed out heavily. The corresponding Latin text is also crossed out heavily.  
Note 2. In the English text the name “Henry the eight” is not altered. The corresponding Latin text is heavily crossed out. Several words are handwritten in the left margin; they are difficult to read, but may include “Mariam.”  
Note 3. In the English text the name of “Catherine” is heavily crossed out and “Mary” is written in above. In the Latin text the name “Caterina” is heavily crossed out, and “Maria” is written in the margin. The preceding word, “reginam” is modified by something written above with a caret; probably “nostram”.

15. STC 16041 1545 (25 November)  
*This prymer of Sayibury vse is set out a longe without anye searchynge with many prayers.*  
London: Thomas Petyt. [352] p.  
Facsimile not available.  
Presumably Catholic.

16. STC 16042 (reel 112.10) 1546 (6 September)  
*Orarium seu libellus precationum per Regiam maiestatem & clerum latine aeditus.*  
London: Richard Grafton. [316] p  
Following the title page, it begins with “catalogus” and liturgical calendar.  
Litany, image 54 ff  
Royalty: Henricum octauum; reginam Cathaerinam; principem nostrum Edouardum; omnes regiae maiestatis liberos  
Anglican primer in Latin only.  
Note 1: The intercessions naming Mary, angels, and saints are heavily crossed out:  
Note 2: The entire paragraph that contains the prayer against the pope (“Ab omni seditioni...”) is heavily crossed out.

17. STC 16044 (reel 112.11) 1546 (17 August)  
*The primer set forth by the kinges maiestie & his clergie, to be taught lerued [sic] and red: &*

*none other to be vused thorowout all his dominions.*

London: Richard Grafton. [236] p.

Litany, image 47 ff.

Royalty: Henry the eight; Quene Catherine; prince Edward; all the kynges maiesties children

18. STC 16045 (reel 112.12) 1546 (20 August)

*The primer in Englysshe set furth by the kynges maiestie and his clergie, to be taught learned and red, thoroughout his dominions, all other set a part.*

London: Edward Whitchurche. [302] p

Litany, image 56 ff.

Royalty: Henry the .viii.; quene Catheryn; prince Edwarde; all the kynges maiesties chyldren

19. STC 16046 (reel 113.01) 1546

*The primer in English & Latin, set forth by the kynges maieste & his clergie to be taught learned, and read: and none other to be vused throughout all his dominions.*

London: E. Whithurche. [352] p.

Litany, image 66 ff.

Royalty: Henry the eight / Henricum octauum; quene Catherine / reginam Catherinam; prince Edwarde / principum Edouradum; all the kynges maiesties children / omnes regiae maiestatis liberos.

English and Latin in parallel columns; English occupies ca sixty percent of line width, in larger type and different type face.

20. STC 16047 (reel 75.08) 1546 (16 March)

[No title page. Presumed title: *The primer in English*]

London: Richarde Grafton. [426+] p

Begins with liturgical calendar

Litany, image 75ff

Royalty: Henry the eighte; Quene Catherin; Prince Edward; all the kynges maiesties children:

## **Reign of Edward VI**

21. STC 16048 (reel 113.02) 1547 (30 November)

*The primer set furth by the Kynges maiestie & his clergie, to be taught lerned, and red: and none other to be vused thorowout all his dominions.*

London: Rychard Grafton. [232] p

Litany, image 43 ff

Royalty: Edward the sixte; Quene Katherine dowager; the lady Maries grace; the lady Elizabethes grace

Text includes the intercessions naming Mary, angels and saints.

Note 1: The intercessions naming angels and saints are heavily crossed out (but not that naming Mary)

Note 2: The entire paragraph that includes the prayer against the pope (beginning “From all sedition...” is lightly crossed out:

22. STC 2375 (reel 107.09) 1548

*The psalter or boke of the psalmes where vnto is added the lteany and certayne other deuout prayers.*

London: Roger Car, for Anthoni Smyth. [400] p.

Litany, image 191 ff (of 199)

Royalty: Edwarde the syxte; Quene Katherine dowager; the lady Marys grace; the lady Elyzabethes grace

Text includes the intercessions naming Mary, angels, saints.

23. STC 16048a (reel 89.05) 1547

*The primer set furth by the kinges maiestie & his clergie, to be taught, lerned, and red, and none other to be vsed thorowout his highnes dominions.*

London: Rychard Grafton. [226] p.

Litany, image 40ff.

Royalty: Edward the sixt

Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.

Note: In the passage, “from the tyranny of the bishop of Rome” the words :”bishop of Rome” are crossed out heavily, while “from the tyranny of the” is lightly struck through.

24. STC 16049 (reel 113.03) 1548 (9 January)

*The primer in Englishe & Latin: set forth by the kynges maiestie & his clergie to be taught learned, & read; & none other to be vsed throughout all his dominions.*

London: Edward Whitchurche. [272] p

Following the title page it begins with contents and Anglican liturgical calendar.

Litany, image 53ff

Royalty: Henry the eight / Henricum octauum; quene Catherine / reginam Catherinam; prince Edward / principem Edouradum; all the kynges maiesties children / omnes regie maiestatis liberos

Intercessions naming Mary, angels and saints

English and Latin in parallel columns, English occupying ca two-thirds of the line width and in larger type.

Text includes intercessions naming Mary, angels, saints

Note 1: The words “from the tyranny of the bishop of Rome” etc. are heavily crossed out, as is the corresponding Latin text.

Note 2: Date (1548) does not agree with contents: King Henry VIII and intercessions.

25. STC 16049.3 1548  
 [*The primer in English*]  
 [S. 1.]: R. Kele? [8+] p  
 Note: Consists only of fragments of the Anglican litany.
26. STC 16050 (reel 96.1a) 1549  
 [No title page. Presumed title: *The prymer set furth*]  
 London: Richard Grafton. [251+] p  
 Begins with royal injunction of Henry the .viii.  
 Litany, image 42 ff  
 Royalty: Edwarde the .vi.  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels and saints.  
 Note: The entire paragraph, “From al sedicyon... from the tyranny of the bishop of Rome,” is  
 lightly crossed out
27. STC 16050.3 (reel 1855.6) 1549  
 [No title page. Presumed title: *Primer*]  
 [S. 1.: S. Mierdaam.]. [282]p.  
 Begins with royal injunctions of Henry the .viii.  
 Litany, image 50 ff  
 Royalty: Edward the .vi.  
 Text includes the intercessions naming Mary, angels, saints.
28. STC 2376.5 (reel 1787.02) 1549  
*The psalter or psalmes of Dauid corrected & poynted, as they shalbe song in churches after the  
 translacion of the great byble: hereunto is added diuerse thinges as maye appere  
 on the nextside, where is expressed the contentes of this booke.*  
 London: Edwarde Whitechurch. [387] p.  
 Litany, image 193 ff (of 198)  
 Royalty: Edward the sixt  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.
29. STC 2377 (reel 107.10) 1549  
*The psalter or psalmes of Dauid, corrected and poynted, as thei shalbe song in churches after  
 the translacion of the greate Bible. Hereunto is added, diuerse thynges as maie appere on  
 the next side, here is expressed the contentes of this boke.*  
 London: Richard Grafton. [380] p  
 Litany, image 20 ff  
 Royalty: Edward the .vi.  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.

30. STC 16051 (reel 518.04) 1550  
 [No title page. Presumed title: *The primer in English*]  
 London: Thomas Gaultier. iii-144 [i.e.142], [4] leaves  
 Begins with “prayers”  
 Litany, image 125 ff.  
 Royalty: Edward the syxte  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.
31. STC 16052 (reel 130.04). 1549  
 [No title page. Presumed title: *Primer in English*]  
 Canterbury: Iohn Mychell. [90+], cxxxii, [4] leaves  
 Begins with Catholic liturgical calendar in Latin.  
 Litany, image 48 ff  
 Royalty: That thou vouchsafe to gyue uniuersal peace amonges all kinges and other rulers  
 That thou vouchsafe to preserue oure moost gracyous soureyng lord and king, Henry the  
 eyght..  
 English and Latin in parallel columns, English occupying three-quarters of line width, in larger  
 type.  
 Note 1: Catholic litany, with many saints.  
 Note 2: Date (1549) does not agree with name of king (Henry VIII, who dies in early 1547).
32. STC 16053 (reel 2031.08) 1551  
*The primer set furth by the clergie, to be taught, learned and all other set aparte.*  
 London: Richard Grafton. [228] p.  
 Litany, image 44. ff  
 Royalty: Edward the sixt  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.
33. STC 16054 (reel 2031.09) 1551  
 [No title page. Presumed title: *The primer, and catechisme, set furth... corrected accordyng to  
 the statute*]  
 London: Richard Grafton. [238] p  
 Begins with evensong: anthem and chapter  
 Litany, image 21 ff  
 Royalty: Edward the sixt  
 Text does not include the intercessions naming Mary, angels, saints.

34. STC 16055 1551  
*This prymer of Salisbury vse is se tout [sic] along with houtonyser chyng [sic] with many prayers  
& goodly pyctures in the kalender in the matins of our lady in the houres of the crosse in  
the vii psalmes and in the dyryge.*  
Rouen: Robert Valentin. [298] p  
Facsimile not available.  
Presumably Catholic.

35. STC 16056 1551  
*Horae beate Marie virginis secundi vsum Sarum*  
(Rouen) Rothomagi. Robert Valentini. [320] p  
Facsimile not available.  
Presumably Catholic.

### Reign of Mary I

36. STC 20374 (reel 1668.11) 1553  
*A primer, or boke of priuate prayer nedefull to bee vsed of all faythful Christians. Whiche boke  
is auctorised and set forth by the kynges Maiestye, to be taught, learned, read, and vsed of  
hys louyng subiectes. Contynue in prayer.*  
London: Wilhelmi Seres. [12], 179 leaves  
Litany, image 51 ff (of 208)  
Royalty: Title page names “kynges Maiestye”. Begins with injunctions of “Edward the .vi.”  
In the litany: That it may please thee to kepe Mary thy seruante, our Queene and gouernour.  
[Response]  
That it may please thee to rule her heart in thy faythe, feare and loue, that she may haue  
alwayes affiaunce in thee, and euer seke thy honoure and glorye. [R]  
That it may please thee to be her defendoure and keper, geuyng her the victorye oure al  
hir enemyes. [R]  
Note 1. Within the prayer, “From al sedicion...”, the prayer against the pope is heavily crossed  
out.  
Note 2. In the first prayer for the sovereign, the name “Mary” is crossed out. “E” or possibly “El”  
[for “Elizabeth”] is written in the margin.

37. STC 16060 (reel 1969.01) 1555 (4 June)  
*An vniforme and catholyke prymer in Latin and Englishe, with many godly and deuout prayers,  
newly set forth by certayne of the cleargye with the assente of the moste reuerende father  
in god the Lorde Cardinall Pole hys grace: to be only vsed (al other sette a parte) of al the  
kyng and Quenes maiesties louinge subiectes throughe oute all their realmes and  
dominions, according to the Quenes hyghnes letters patentes in that behalf geuen.*  
London: John Waylande. [392] p  
After the title page it begins with “almanak” and Catholic liturgical calendar, in Latin

Litany, image 94 ff

Royalty: that thou gyue peace and concord to our kyng, quene and princes.

English and Latin in parallel columns, English occupying ca two-thirds of line width, in larger type.

Catholic litany, with many saints.

38. STC 16064 1555

*The primer in Latin and Englishe (after the vse of Sarum) with many godlye and deuoute prayers, as in the contentes doth appere. Whereunto is added a playne and godly treatise concerning the Masse, and the blessed sacramente of the aulter, for the instruccion of the unlearned and simple people.*

London: Iohn Waylande. [470] p.

Facsimile not available.

39. STC 16067.5 (reel 1855.170) 1555

[No title page. Presumed title: *Horae beate Marie virginis secundum vsum insignis ecclesie Sasburiensis [sic]*].

London: S. n. [130+] p

Begins with Catholic liturgical calendar in Latin

Litany, image 42 ff

Royalty: Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque victoriam donare digneris te.

In Latin only.

Catholic litany, with many saints.

Note 1: leaf missing toward the beginning of the litany. Leaves off at “Christe audi nos.”

Resumes with “Sancte Damiane, ora.”

40. STC 16068 (reel 2044.01) 1555

*This prymer of Salisbury vse is set tout [sic] a long withoutonyser chyng [sic] a long with many prayers & goodly pyctures in the kalender in the matins of our lady in the houres of the crosse in thes vii psalmes and in the dyryge.*

[Rouen.] Robert Valentini. [296] p

Litany, image 73 ff

Royalty. Ut regi nostro et principibus nostris pacem et verum concordiam atque victoriam donare digneris. Te rogamus audinos.

In Latin only (though title page is solely in English).

Catholic litany, with many saints.

41. STC 16069 (reel 2044.02) 1555  
*Hore beate marie virginis secundum vsum insignis ecclesie Sarum/.*  
 (Rouen) Rothmagi. Robert Valentini. [320] p  
 After the title page it begins with almanac and Catholic liturgical calendar  
 Litany, image 105 ff  
 Royalty: Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque victoriam donare  
 digneris. Te rogamus.  
 In Latin only.  
 Catholic litany, with many saints.
42. STC 16070 (reel 2044.03) 1555  
*Here after foloweth the prymer in Englysshe and in Latin sette out alonge: after the vse of Sarum.*  
 (Rouen) Rothmagi: J. le Prest / Robert Valentini. [288] p  
 Litany, image 89 ff  
 Royalty: That thou gyue peace and concorde to our kynge and prynces, and also victorye we  
 praye the heare us / Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque  
 victoriam donare digneris. Te rogamus.  
 Catholic litany, with saints  
 English and Latin in parallel columns, with English occupying three-quarters of line width and in  
 larger type.
43. STC 16071 (reel 2044.04) 1555  
*Hereafter followeth the prymer in Englysshe and in latin sette out alonge after the vse of Sarum.*  
 (Rouen) Rothmagi: Robnerti Valerntini. [480] p  
 Litany, image 141 ff  
 Royalty: That thou gyue peace and concorde to our kyng and prynces and also victory. We pray  
 the to heare us / Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque  
 victoriam donare digneris. Te rogamus  
 Catholic litany, with saints  
 English and Latin in parallel columns; English predominates.
44. STC 16073 (reel 2044.05) 1555 (1 October)  
*The primer in English and Latin, after Salisburie vse: set out at length with manie praiers and  
 goodly pictures*  
 London: Robert Caly. [376] p  
 Litany, image 104 ff  
 Royalty: That thou gyue peace and concorde to oure kynge and princes and also victory, we  
 besече the to heare us / Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordian  
 atque victoriam donare digneris, te.  
 Catholic litany, with many saints  
 English and Latin in parallel columns; English predominates

45. STC 16075.5 (reel 89.02) 1556  
*Primer in English for children, after the use of Sarum.*  
 London: J Kingston?. [160] p  
 Litany, image 78 ff (of 83)  
 Royalty: That thou geue peace and concorde to our kynge and princes and also victory. We pray  
 thee to heare us.  
 Catholic litany, with many saints  
 In English
46. STC 16077 1556  
*Here after foloweth the prymer in Englysshe and in latin sette out alonge: after the use of Sarum.*  
 (Rouen) Rothomagi: Robert Valentini. [13], cxxxi leaves  
 Facsimile not available
47. STC 16079 (reel 2044.06) 1557  
*The prymer in Latine, set forth after the use of Salisburie: enlarged wyth many prayers, and  
 goodly pictures.*  
 London: Ihon Wayland. [316] p  
 Litany, image 81 ff  
 Royalty: Ut regi nostro et principibus nostris: pacem et veram concordiam atque victoriam donare  
 digneris. Te rogamus audi nos.  
 In Latin (though title page is in English).  
 Note 1: One leaf [2 pages] containing saints names is missing; text leaves off with “Sancte Petre”.  
 and resumes with “Ab damnatione perpetua.”  
 Note 2: Illegible handwriting in several margins.
48. STC 16080 (reel 2031.10) 1557  
*The prymer in Englishe and Latine, after Salisbury vse set out at length wyth many prayers and  
 goodle pyctures.*  
 London: Ihon Wayland. [416] p  
 Litany, image 115 ff  
 Royalty: That thou geue peace and concord to our king & prynces, and also victorie. We beseche  
 thee to heare us./ Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque  
 victoriam donare digneris. Te rogamus  
 Catholic litany, with many saints  
 English and Latin in parallel columns; English predominates.
49. STC 16083 (reel 2044.07) 1558 (10 August)

*The prymer in English and Latin after Salisburys use. Set out at length with manye Godly prayers.*

London: Iohn Wayland. [542] p

Litany, image 136 ff

Royalty: That thou geue peace and concord to our kyng and princes, and also victory. We beseche thee to heare us / Ut regi nostro et principibus nostris pacem et veram concordiam atque victoriam donare digneris. Te rogamus.

Catholic litany, with many saints

English and Latin in parallel columns; English predominates

### **Reign of Elizabeth I**

50. STC 4826 (reel 312.08) 1559

*Prayers or meditacions wherin the mynd is styrred paciently to suffre all afflictions here, to set at naught the vaine prosperitie of this world, and alway to longe for the euerlasting felicitie: collected out of certaine holy workes by the most vertuous and gracious princes Catharine, Queene of England, Fraunce, and Irelande.*

London: William Copland, for Iohn Waley and Wyliiiam [sic] Seres. [96] p

Litany, image 40 ff

Royalty: Elizabeth our Queene

Anglican litany.

Prayer against the pope is omitted.